

Warszawa, dnia 14.10.2020

Zamawiający:

Muzeum Historii Żydów Polskich POLIN

00-157 Warszawa

ul. Anielewicza 6

(Nazwa i adres Wykonawcy)

ZAPYTANIE OFERTOWE

dotyczące zamówienia, którego wartość nie przekracza wyrażonej w złotych równowartości kwoty 30.000 euro (bez podatku VAT) udzielanego zamówień w ramach projektu predefiniowanego pn. „Żydowskie Dziedzictwo Kulturowe” dofinansowanego ze środków Mechanizmu Finansowego EOG 2014-2021 (85%) oraz ze środków budżetu państwa (15%) w ramach Programu „Kultura”

Muzeum Historii Żydów Polskich POLIN zwraca się z zapytaniem ofertowym dotyczącym realizacji zamówienia, którego przedmiotem jest:

korekta w języku polskim 82 tekstów z opisami cmentarzy żydowskich w Polsce, o łącznej wielkości nie przekraczającej 492 000 znaków ze spacjami (ok. 274 stron obliczeniowych; strona obliczeniowa to 1800 znaków ze spacjami), mająca na celu wyeliminowanie błędów ortograficznych, interpunkcyjnych lub edytorskich (jako ujednoczenie przyjętych rozwiązań edytorskich, np. zapisu liczebników, dat itp.).

Rodzaj zamówienia:

usługi/ dostawy/ roboty budowlane.

Kod Wspólnego Słownika Zamówień (CPV) 79821100-6 - Usługi korektorskie

Cel zamówienia:

Popularyzacja i ochrona cmentarzy żydowskich w Polsce poprzez realizację programu ich oznakowania, opisu oraz organizacji imprez o charakterze edukacyjnym.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

korekta w języku polskim 82 tekstów z opisami cmentarzy żydowskich w Polsce, o łącznej wielkości nie przekraczającej 492 000 znaków ze spacjami (ok. 274 stron obliczeniowych; strona obliczeniowa to 1800 znaków ze spacjami), mająca na celu wyeliminowanie błędów ortograficznych, interpunkcyjnych lub edytorskich (to ostatnie rozumiane jako ujednoczenie przyjętych rozwiązań edytorskich, np. zapisu liczebników, dat itp.). Teksty zostaną przekazane w formie plików *.docx, a korekta naniesiona w trybie zmian; odesłanie także nastąpi w formie przekazania plików *.docx.

Sposób i miejsce realizacji zamówienia: Umowa będzie realizowana z wykorzystaniem własnego sprzętu Wykonawcy, poza siedzibą Zamawiającego, poprzez sieć Internet.

Możliwość składania ofert częściowych:

Nie

Dopuszczalność składania ofert wariantowych:

Nie

Warunki udziału w postępowaniu (wraz z opisem sposobu ich oceny):

Uprawnienia do wykonania określonej działalności lub czynności: n/d

Wiedza i doświadczenie:

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące posiadania wiedzy i doświadczenia – w celu potwierdzenia spełnienia warunku Wykonawca zobowiązany jest wykazać, iż w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał (w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych – wykonuje) należycie minimum 2 (słownie: dwie) usługi korektorskie lub redaktorskie w zakresie tekstów o tematyce historycznej, o wartości nie mniejszej niż 4000 zł brutto każda – Zamawiający oceniać będzie spełnienie tego warunku na podstawie oświadczenia Wykonawcy zgodnie z załącznikiem Nr 2.

Osoby zdolne do wykonania zamówienia: n/d

Sytuacja ekonomiczna i finansowa n/d

Lista dokumentów/oświadczeń wymaganych od Wykonawcy

- 1) Dokumenty potwierdzające prowadzenie działalności gospodarczej, właściwe dla Wykonawcy (jeżeli dokument ten dostępny jest w darmowej wersji elektronicznej w ofercie, należy wskazać miejsce skąd Zamawiający może samodzielnie pobrać dokument).
- 2) Ofertę, sporządzoną z wykorzystaniem formularza, stanowiącego załącznik nr 1 do zapytania ofertowego lub zawierającą wszystkie informacje w nim wskazane
- 3) Wykaz usług zgodnie z załącznikiem nr 2.

Miejsce realizacji zamówienia: poza siedzibą Zamawiającego.

Harmonogram realizacji zamówienia:

Zamówienie będzie realizowane od dnia zawarcia umowy do 30 listopada 2020 r.

Termin związania ofertą: 30 dni od upływu terminu składania ofert.

Kryteria oceny ofert (wraz ze sposobem ich oceny):

Cena – **100 %**

Maksymalna ilość punktów w tym kryterium to 100 punktów.

Kryterium „Cena” zostanie ocenione na podstawie podanej przez wykonawcę w ofercie ceny brutto za wykonanie korekty 1 strony obliczeniowej (1800 znaków ze spacjami).

Ocena punktowa w ramach kryterium ceny zostanie dokonana zgodnie ze wzorem:

$$C = \frac{C_{min}}{C_{bad}} * 100 \text{ pkt}$$

gdzie:

C_{min} – oznacza najniższą zaoferowaną cenę,

C_{bad} – oznacza cenę zaoferowaną w badanej ofercie,

C – oznacza liczbę punktów przyznanych badanej ofercie.

W wypadku, gdy cena najkorzystniejszej oferty przekroczy możliwości finansowe Zamawiającego, zapytanie ofertowe może zostać unieważnione. Zamawiający może odstąpić od zawarcia umowy, w każdym czasie bez podania przyczyn lub pozostawić zapytanie ofertowe bez rozstrzygnięcia.

Termin, sposób i miejsce składania ofert (w tym adres e-mail, na który należy wysłać oferty):

Ofertę prosimy przesać na adres adylewski@polin.pl do dnia 22 października 2020 r.

Oferty złożone po terminie nie będą rozpatrywane.

Podstawowe warunki realizacji zamówienia zostały określone w treści Istotnych Postanowień Umowy, stanowiących załącznik nr 3 do zapytania ofertowego.

Planowane zamówienia, których zamawiający zamierza udzielić wykonawcy w okresie 3 lat od udzielenia zamówienia podstawowego, polegające na powtórzeniu podobnych usług lub robót budowlanych, ich zakres oraz warunki, na jakich zostaną udzielone: Nie dotyczy

Osoba do kontaktu w sprawie zapytania (wraz z podaniem numeru telefonu):

Adam Dylewski, email: adylewski@polin.pl |, tel. 22 37 93 364.

Oferta powinna być podpisana przez osobę upoważnioną do reprezentowania Wykonawcy, przy czym zamawiający wymaga, aby był to co najmniej skan podpisu własnoręcznego.

Klauzula informacyjna

Muzeum oświadcza, że dane osobowe Wykonawcy/Podwykonawcy w zakresie obejmującym imię, nazwisko, adres zamieszkania, PESEL oraz numer rachunku bankowego, będą przetwarzane przez Muzeum jako administratora danych osobowych, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 10 maja 2018 o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2018, poz. 1000), Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady UE z dnia 27 kwietnia 2016 w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej „RODO”), oraz innymi powszechnie obowiązującymi przepisami prawa w celu przygotowania i prowadzenia postępowania w trybie zapytania ofertowego a w konsekwencji doprowadzenia do podpisania umowy, w tym w celu realizacji płatności wynagrodzenia dla Wykonawcy. Dane osobowe, o których mowa powyżej będą przetwarzane przez Muzeum przez okres trwania umowy oraz przez okres przedawnienia ewentualnych roszczeń wynikających z umowy. Dane osobowe Wykonawcy/Podwykonawcy przetwarzane są na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b i c) RODO. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, ale niezbędne do zawarcia i wykonania Umowy, a Wykonawcy/Podwykonawcy przysługuje prawo dostępu do treści danych osobowych oraz ich

poprawiania, sprostowania oraz do usunięcia, ograniczenia przetwarzania, wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania. Ponadto Wykonawcy/Podwykonawcy przysługuje prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego właściwego dla przetwarzania danych. Dane osobowe Wykonawcy/Podwykonawcy nie będą przekazywane do państwa trzeciego. Z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych można się kontaktować pod numerem telefonu +48 22 4710341 lub adresem e-mail: iod@polin.pl.

Odbiorcami danych osobowych Wykonawcy/Podwykonawcy, w związku i w celu udzielenia zamówienia a w konsekwencji zawarcia umowy, mogą być:

- a) dostawcy systemów informatycznych oraz usług IT;
- b) podmioty świadczące na rzecz Muzeum usługi badania jakości obsługi, dochodzenia należności, usługi prawne, analityczne;
- c) operatorzy pocztowi i kurierzy;
- d) operatorzy systemów płatności elektronicznych oraz banki w zakresie realizacji płatności;
- e) organy uprawnione do otrzymania Pani/Pana danych osobowych na podstawie przepisów prawa.

Treść oferty oraz umowy, a w szczególności przedmiot zamówienia i wysokość wynagrodzenia, stanowią informację publiczną w rozumieniu art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 6 września 2001 o dostępie do informacji publicznej (t.j. Dz. U. z 2019, poz. 1429), która podlega udostępnieniu w trybie przedmiotowej ustawy.